

余 昭 著
翟顯長 校注
安履貞
曾美海
校注

《大山詩草》
《圓靈閣遺稿》

校注

母進炎 主編

中國少數民族文學家族研究之余氏家族系列

科學出版



余 昭 著
翟顯長 校注
安履貞
曾美海

《大山詩草》
《圓靈閣遺稿》

校注

母進炎 主編

中國少數民族文學家族研究之余氏家族系列

科學出版社

北京

圖書在版編目(CIP)數據

《大山詩草》《圓靈閣遺稿》校注/(清)余昭,(清)安履貞著;翟顯長,曾美海校注. —北京:科學出版社,2018.1

(中國少數民族文學家族研究之余氏家族系列/母進炎主編)

ISBN 978-7-03-053406-4

I. ①大… II. ①余… ②安… ③翟… ④曾… III. ①古典詩歌—詩集—中國—清代 IV. ①I222.749

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2017)第 133441 號

責任編輯:王洪秀 馮曉寅/責任校對:鄒慧卿

責任印製:張欣秀/封面設計:銘軒堂

科學出版社出版

北京東黃城根北街 16 號

郵政編碼:100717

<http://www.sciencep.com>

北京京華虎彩印刷有限公司印刷

科學出版社發行 各地新華書店經銷

*

2018 年 1 月第 一 版 開本:720×1000 B5

2018 年 1 月第一次印刷 印張:21 3/4

字數:360 000

定價:78.00 元

(如有印裝質量問題,我社負責調換)

本書為國家社科基金項目“中國少數民族杰出文學家族研究”(12XZW034)
最終成果

本書由貴州工程應用技術學院資助出版

本書由貴州省中國語言文學省級重點支持學科資助出版

序 言

余氏家族是黔西北的文學世家，其所屬民族——彝族自古文學發達，口頭文學傳統和彝文書寫文化在彝族文學和文化史上交相生輝，有歌謠、神話、抒情詩、英雄史詩、經籍文學等流傳於世；而這套余氏家族詩文集校注向我們展示的是少數民族文學創作的另一個面向——少數民族漢語文學創作。少數民族漢語文學創作在少數民族文學研究領域中一直未引起足夠重視，而少數民族漢文學研究又是組構少數民族文學創作全景以及瞭解少數民族與漢民族文學關係、文化聯繫的重要一環。貴州工程應用技術學院母進炎教授和他的研究團隊在這一領域默默耕耘，成果斐然。這套叢書的整理和校注即是他們為研究課題“中國少數民族杰出文學家族研究”所做的先期文獻準備。

余氏家族漢文詩歌的崛起，是歷史的必然。余氏家族所在的黔西北大屯并非一塊文學飛地，家族性的漢語文學創作現象也不是超越時空的個案，其背後有著宏闊的歷史文化語境。唐宋時期，中國漢族詩詞發展到了高峰，對少數民族詩歌創作產生了廣泛而深刻的影響。隨著府縣州學向邊緣擴展，各少數民族出現了漢語的詩文創作。但在唐宋時期，少數民族的詩歌創作并未跟隨漢語文詩歌達到頂峰，少數民族古代詩歌的高峰出現在明清時期，其中一個重要標志是在詩歌領域出現了詩人群體和家族詩群。詩人群體中最著名的是維吾爾族以詩人祖乎爾（？—1850）為首的包括尼紮裏、艾裏畢、孜亞伊等詩人的祖乎爾文學小組。家族詩群在各族中涌現，如壯族的張家詩群，包括張鴻翻（康熙五年即 1666 年舉人）、張鴻璣、張友朱、張滋、張鵬展一門幾代詩人；土家族祖孫詩群，包括田九齡、田宗文、田玄、田甘霖、田舜年幾代詩人；莫與儔、莫友芝、莫庭芝的布依族詩歌家族；余家駒、余珍、余昭、余若琮等的彝族詩歌世家……

中華文化是由四大板塊結構組成的，這就是中原旱地農業文化圈、北方狩獵森林草原遊牧文化圈、西南高原農牧文化圈、江南稻作文化圈。其中，中原旱地農業文化圈是中華文化的主體，其他三個文化圈呈“匚”形圍繞在主體文化圈周圍。中原與邊陲在各自的版圖上有不同的文學發展脈絡，但在中原漢族的強勢文化影響下，少數民族文學時常與漢族文學交匯和碰撞。明清兩代，漢文化對西南少數民族的影響達到高峰，在土司制度、“改土歸流”與府州縣學、科舉應試等一系列政治和文化舉措之下，西南少數民族開始與漢民族文化深度交融，特別是土司家族，他們必須遵循中央的文

教政策，學習以儒家思想為核心的漢族文化，在這個過程中，部分貴族知識分子開始用漢語創作，一批品質不俗的漢語文學作品涌現。但由於邊緣文化圈的詩歌各有其民族文化背景，這就使得不同邊緣文化圈的詩歌呈現出各自的特色。就西南高原農牧文化圈而言，這裏西南高原農牧文化圈又分成青藏高原文化區、四川盆地文化區和雲貴高原文化區，處於我國地勢第一、二級階梯，地形複雜，喜馬拉雅山、昆侖山、祁連山、橫斷山脉繞在邊緣；中間唐古拉山、岡底斯山、巴顏喀拉山把高原分割成許多盆地和狹谷；平行南流的怒江、瀾滄江、雅礱江、金沙江、安寧河等河流將雲貴高原切割成支離破碎的峽谷和臺地，峽谷深凹，一山有四季，十里不同天。經濟生活分為三種類型，即高原牧業型，以遊牧及相對定居的牧業為主，輔以高原農業和馴養業，糧食以青稞為代表。西南高原農牧文化圈的各文化區內，有若干相對獨立的民族文化子系統，如藏族文化、彝族文化、納西族文化、佤族文化等，個性色彩相當濃郁，風俗五彩繽紛，節日琳琅滿目。藏族的天葬，彝族的家支，納西族的阿注，佤族的過去的人頭樁，景頗人的目腦，傣家的竹樓等，莫不獨具特色，神秘誘人。這種地形特點深深地影響了西南各民族的文學，民族漢文詩詞也不例外。

余氏家族漢文詩詞就是顯例。作為土司後裔的畢節余氏家族，在大屯修建土司莊園，藏書過萬卷，並設立家塾、延聘塾師，積極接納、學習漢族文化。清朝中葉，家族的第一代詩人余家駒考取貢生後，放棄進仕之途，開始耕讀生涯，潛心研習漢文典籍，以漢語作詩，風格集百家之長，又自成一體。後由余珍、余昭、余達父和家族女史安履貞、余祥元，以及最後一代詩人余宏模繼承發揚，余氏家族以詩書傳家的家學傳統廣續百余年。其中，余達父的漢語詩歌創作在家族中成就最高，在西南地區產生了重要影響。其詩取法杜甫、李商隱諸家，又受清代宋詩派影響，既有才情的勃發，又富學識的積澱，加之他生於 19 世紀後期，身跨清、民兩代，親歷社會變革之際的風雲變幻，際遇跌宕，命途坎坷，他的詩歌中別有一種歷史縱深感。余達父之前還有余珍、余昭兩代詩人。余珍與父親余家駒志趣相合，二人都寄情山水，詩歌創作的題材和風格也比較相似，喜於山水田園詩中獨抒性靈。余昭，是余氏家族繼余家駒的第二代學者型詩人，其詩歌創作題材豐富多樣，筆力剛健，氣韻雄厚，部分詩作民族特色濃郁。值得一提的是，余氏家族 6 代 7 位詩人中有兩位是女性。安履貞為烏撒鹽倉土司後裔，父親身居高位並且是當地有名的詩人，安履貞從小受到良好的教育，頗具文學才情，婚後與余昭琴瑟和鳴，詩酒唱和。安履貞詩作不多，但文辭清新，情感細膩動人，又不乏民族女杰的豪情，是余氏家族的第一位女詩人。余祥元的詩作藝術性雖不及曾祖母安履貞，但語言真摯、樸實，用詩歌記錄下了個人的命運沉浮以及中國近一百年的歷史變遷。總之，余氏詩群的漢語文詩歌受中原文化的強大影響，自不待言。但他們是彝族世家，繁衍於雲貴高原，故而其漢文詩詞不能不受地域文化氛圍和

民族文化氛圍的涵化。中國漢文詩歌的一大特點，是對神州大地壯美山河的讚頌。余氏家族詩群描繪雲貴高原的奇山秀水，別具一格。余家駒在《水腦河》一詩中將其描繪得驚心動魄：“奇峰插下黃泉中，飛流沖出青天外。忽然青天入地底，群山無根立不起。欲倒未倒動搖搖，賴有白雲為撐倚。回見天捲作穹窿，疑是天翻來壓己。”這是只有西南纔有的奇觀！《彝族文學史》評余昭的詩：“凡名山大川、雄關險隘、危崖幽洞……無不寄情寓性，發乎於詩。讀他的詩歌，猶如神遊烏蒙山區，給人予攀高峰、涉深淵、探雲海、御山風之感”這可以說是對余氏家族山水詩創作特色的恰如其分的評價。

余氏六代詩人，熟諳漢語詩文典範、體式格律和文學傳統，浸潤於漢族文化，這既是歷史車輪推動的結果，也是余氏家族自覺的文化選擇和文化轉型。余氏詩人的歌詩人生，為少數民族文化與漢族文化和諧融匯的研究和實踐，提供了一種可供借鑒的路徑與可能。與此同時，他們又深知自己作為彝族詩人的文化身份，在接受漢族文化的同時也堅守著地域和民族的根基。余氏詩人在漢語詩文中狀貌黔山秀水、地方風物，抒放山民性情，憑吊先賢，慨歎族群運命，始終不脫彝族的精神文化底色。他們在詩歌中情不自禁地贊頌彝族的黔地歷史文化，余家駒自豪地誇贊：“還來礪石上，坐看魚忘筌。山頂多烟戶，炊雲種天田。夜半燈火起，光雜萬里懸。我自居身谷，如魚故在淵。不出亦不隱，非佛亦非仙。”高原自娛，其樂融融，熱愛家鄉之情溢於言表。

余氏家族的詩稿部分毀於兵燹，流傳下來的大部分詩文經後人搜集整理已經正式出版。不過，因為各種原因，幾部詩文集的各版本都不盡如人意，錯訛較多。且由於不同文化板塊風情的差異，以及時代的變遷，加上用典較頻，詩中的一些詞語的內涵，非注釋難以釋讀，影響流傳。母進炎教授此次帶領研究團隊，對余氏家族6代詩人的8部詩文集進行版本勘誤和詳注，力圖在最大程度上提升其文獻參考價值，以期嘉惠學林。余氏家族的詩文集首次完整出版，這對於發掘、搶救、保存和推廣少數民族文學文化遺產有著示範意義，也使世人得以一窺余氏家族文學創作的全貌，相信余氏詩人的高歌長吟必將獲得超越地方認知的廣泛瞭解與欣賞。

期待母教授未來以余氏家族為起點，開拓領域，為發掘研究少數民族文學文獻做出更大的貢獻！

是為序。

梁庭望

2017年10月19日於中央民族大學

目 錄

《大山詩草》校注

前言.....	3
凡例.....	5

《大山詩草》初集

逍遙遊.....	6
觀書偶作.....	7
照水梅.....	8
豸觥崖觀音洞.....	8
踏青即事.....	9
塞下曲.....	9
螞蟻洞并序.....	9
晚眺.....	11
客有暮年應試者，戲以宮怨.....	11
鎮西隘口.....	12
途次夜景.....	13
登最高峰望雲海.....	14
秋江獨步.....	15
中秋同內人賞月.....	15
送別安階平十二韻.....	16
登雪山關.....	17
天臺囿.....	18
贈內.....	19
丙午三月二十九夜，同弟子康侍伯父白庵公、師李少青先生時園中，燒燭賞	

牡丹，命作.....	19
見鎌刀隘舟人在河圉壩借舟事，紀以詩.....	20
夜坐永寧城樓聞定水寺鐘.....	21
吊安階平.....	22
送俠者.....	23
讀史.....	23
老君營.....	23
江門峽.....	24
晚投納溪縣.....	24
瀘州即景.....	25
登瀘州寶山武侯祠.....	26
尹吉甫，江陽人。其子伯奇不得于繼母，沈江而死，化爲伯勞之鳥，所沈之石 猶存云.....	26
自慰落第.....	27
題永寧五龍宮之一舫樓.....	27
時園八景.....	28
層樓攬山.....	28
虛廊竚月.....	29
新綠搖波.....	29
艷紅媚雪.....	30
林花繡春.....	30
嶺樹妍秋.....	31
縐石皴雲.....	31
虬藤走壁.....	32
春夜月下賞花.....	33
寄內.....	33
漁翁行.....	34
坐蓮塘小亭.....	35
席上分詠烟草.....	36

“秧鍼”、“豆腐”，有以二題求詠者，戲酬之	37
大清一統圖	38
六月苦雨	39
送沈四葆臣	39
夜宿畢節龍蟠岡之東壁軒	39
至鎮雄州謁銅鑄聖像	40
前明正議大夫、資治尹、署鎮雄士府隴母應祥墓	41
寄內	42
登大定玉皇閣	42
大定斗姥閣	43
初遇劉雨生，以“仙、緣、天、連、圓”限韻	44
再酬雨生	44
安赤南表叔邀至別墅，備述意中將來締造	46
寄鎮雄張少伯孝廉世瓊	48
蝨	48
髮蝨	49
蚤	49
蚊	50
靈峰寺	50
觀安會亭舞榭	51
石柱女土司秦將軍良玉	53
西南女子多建奇功，如奢香通道、隴佛靖兵、奢夫人請立義學、祿安人勸諭改 流，皆赫赫在人耳目者。因閱乘志，偶爲合詠	54
水烟袋銘	55
挽外姑安太君	56
佚題	59
過歸化橋	60
黔西州廨香海棠歌	61
白沙翠崖山莊	61

品園四言	62
品園閒詠	63
有客	64
黃石公	64
曹操疑冢	65
賀海山兄鑿田得泉	66
遙和海山兄贈秦百川畫扇《秋江落葉圖》三首	67
閒適詠	68
海山兄新落成“眉峰沁綠亭”，同遊和作	68
隴樸庵叔台，有所思不遂，飲秋圃以酒彈菊枝，後開赤白二色，招予同賞， 因賦焉	69
過德勝園	70
九月九日在兄處歸，蒙賜一袍	70
讀史	71
節女吟有序	72
烈婦行	75
贈劉雨生茂才嘉藻從軍并慰其貧	76
春閨	77
秋閨	77
祝外祖安公子民壽誕	78
遊大定斗姥閣，和芸香女士留題原韻	79
再和芸香五律原韻	80
自嘲	80
壬子冬，海山兄寄一詩云：“一紙書來無限情，打窗風急峭寒生。時園近事君 知否？心上梅花入夢清。”少青先生贈句云：“兄弟襟懷清可想，家書只道 種梅花。”因作和	81
時園中諸葛銅鼓歌	81
七星關	83
行夜郎道中	85

三月上巳，同秦佩林先生、隴芸莊叔再遊靈峰寺	86
落折河	86
錦江韓子臨畫師寓居大方，賀其友新婚，畫豚肘一具酒一瓶，題封“德益號老酒”。德益者，畢節張姓京果行號也。又畫一盂盛桃三實，乞予爲題。予問其意，曰：“三多九如圖。‘三多’者，桃也；‘九如’者，方語多訛‘酒’音誤‘九’、‘肉’音誤‘如’也。俗以食物爲賀，貧不能購，故以手之所出者爲禮云。”爰爲戲題三絕	87

《大山詩草》二集

閱《紅樓夢傳奇》偶作	89
每見人往往施弓鞋掛觀音龕，豈憐其赤脚耶？蓋亦忘大士脚大耳。或言婦女求嗣者以此佞之，豈不知此等事可使人有功耶	90
九日携家人登高，至晚而歸	91
隴芸莊宗叔爲人古淡，有花畫癖，與予兄弟知最深。每到時園，輒留連不能去，謂家海山曰：“我此心久賣與君家時園矣！”時園有《風雨圖》一軸，每見必下拜曰：“我死，當借懸墓廬！”聞其卒，兄往吊，持付之，悼之云：“記得前生心賣處，遊魂應不到他鄉。”專使送覽。不禁有感	91
吊隴芸莊宗叔	92
偶生疥瘡戲作	93
癸丑冬，子康弟生一子名覲儀，海山兄亦生次子名振儀，秦筆山、李少青兩先生皆有賀詩，附和誌喜二首	94
漢高帝	95
淮陰侯	96
西楚霸王	97
和李少青先生《時園“一捻紅”茶花》	97
康炳堂索春柳、紫薇，移贈數枝	98
謁鎮雄聖像	99
題關壯繆廟	100
張桓侯像	101

嫁大妹時生一女有感.....	101
以牡丹花爲羹，名“富貴湯”	103
芒部途次.....	103
甲寅四月朔，與海珊兄共集品園聯句	104
聞警.....	105
兄海珊處練團，示予五古一章，書已見奉答	106
水腦住宅.....	108
遣懷.....	109
偶作.....	110
見俗本《美人十詠》，戲作香簌體十首	113
周敬齋簡代趙嵐生館，臨行贈別	117
偶作.....	118
無心得句，偶同古人，客曰：“君落古人套矣！”余曰：“古人落我套耳！” 客不服，曰：“古人前乎！”曰：“余無心而落古人之套，亦猶古人無心而 先落我之套耳！”客無以應，因戲酬之	120
讀左、馬、莊、騷題後.....	121
消夏.....	122
苦旱喜雨，忽又晚晴	123
小飲一覽三省樓.....	125
康炳堂向海珊兄索奇石，兄許之，久不付，乃托余速之。石來，兄向炳堂索 得石詩爲謝，囑其必述兩人好石如色之意，余亦求謝石媒詩，以詩代柬	125
同隴瑶亭遊大定城南永清閣，用郡城女士周畹如《登玉皇閣》韻	128
中秋夜紀事并序.....	128
時園又得一奇僵，呼曰“攢雲”。子康弟以語康炳堂，爲荷生所聞，欲竄取 之。康子患其取，先遣使急索，并告海珊以譚子欲奪，請從公剖之。海珊 以“荀子之不欲”答。時張采南在時園作《餞石詩》，予用其韻，爲石送 行，且寄炳堂	132
送石後復寄懷諸友	133
荷生聞海山兄欲贈以盆梅，久不至，積想成夢，因作《夢梅》一絕寄來。兄	

酬以梅二本，依韻和之，命予同和	134
海山兄今年贈荷生梅，去年此時余贈炳堂柳，不料前後事情吻合至此，戲 為拈合	135
為宗侄蘇御琳取字“貢臣”及別字“美如”，繫以詩	135
同家海珊和丁芝潤女史集中琴仙、素馨兩女士題壁詩	136
步和張采南見寄《老妓》二絕	138
往大屯途次遇雨即景	139
回又遇雨	139
法硤古	140
畢城旅次題壁漫興	142
湘妃竹	142
桃花夫人	143
虞美人	143
姊妹花	144
趁月夜行	144
曉行	145
巖梯	145
題一方砦崖壁	146
同海山兄、鄒覺堂宿陳乃亭田莊，為蚊所苦，遣詩調之	147
贈張采南	149

《大山詩草》三集

佚題	152
和李嘯齋見贈五十韻	153
種菜小園	158
題康炳堂《四石山房詩集》，即用譚荷生所題韻	159
再題五首，即用集中題荷生詩集韻	160
中秋夜即景無月	162
至半夜雲淨月明	163

十六夜月.....	163
閒吟.....	164
夢中得句.....	165
無題.....	166
吊妹.....	168
三十初度.....	169
留鬚.....	170
小蓬壺.....	171
春興八首有序.....	174
偶作.....	178
祝伯母安太淑人壽.....	179
奉懷少青師并乞誨政.....	179
七夕.....	180
閏七夕.....	181
九日北鎮關登高.....	181
登高晚歸即景.....	182
烏撒度歲有感.....	182
元旦.....	182
阿克安氏山陽書屋夜坐雜感五首.....	183
安會亭無嗣，哭以二十韻.....	185
以籌餉例得捐翰林院待詔，自嘲二首.....	187
傷戚里——爲階平家作.....	189
銅鼓生兒.....	194
聞海珊兄留鬚，口占索笑.....	195
去年抗塵走俗，絕無暇日，計所作詩不過十首，今春頗閑，理舊作偶題.....	196
求邱觀察叔山先生較訂拙集.....	196
有我齋偶作三首.....	197
花朝紀夢.....	198
閏中即事二首.....	199

間來.....	199
三月十一夜作.....	200
閨中戲題.....	200
高山堡.....	201
寓雙井寺題壁.....	202
乘月遠歸.....	203
贈陳乃亭.....	203
海山兄亦園落成奉懷.....	204
奉寄海山兄.....	206
再登天臺岡.....	207
子康弟婦歿後吊之.....	208
仿曹子建《贈白馬王彪》體，吊弟子長昶.....	209
閱《羅浮志》，夢遊梅花村，紀之以詩.....	211
龔潤山刺史囑和近作.....	213
從軍曲.....	214
贈李子政總戎并祝華壽.....	215
八月二十八日和邱松樵二月二十二日見贈長句.....	216
留別安堃生.....	218
壬戌十月初四日，粵匪李復猷數萬犯境，至北地壇。先以尺書讐之，既以鄉練 五百人薄於險以犄之。賊敗而他走，紀之以詩.....	220
吊忠僕蘇海.....	221
庚辰九月，與畢節社諸君步韻，共和綦江孝廉陳翔初《秋感十五首》.....	222
祝曾方伯摯民母唐太夫人八十壽誕.....	231
辛巳三月，和楊慎齋孝廉《春草四首》.....	232
壬午至黔筑甲秀樓，登眺有感.....	234
偕秦肇仁學博遊九華宮看鶴.....	235
清明遊扶風寺.....	236
謁陽明祠.....	236
遊貴筑東山寺.....	237

花朝遊黔靈山七言排律.....	237
丙戌歲，水腦宅後青龍山石上爲雨水刷灑，現文如龍蛇數十，蜿蜒飛走於其上，附甲髻尾宛然，印石深寸許，若人工鑄刻然。兒輩爲余述之，親見果然，爰紀以詩示勸.....	238
丁卯秋，余題《漫興》一首於畢節旅次，後有蕙湘女史過而和之，題云：“雨聲送到枕邊秋，夢裏瓜期訂故侯。蓬首慚爲夫子見，萍蹤肯替小妻留。聞砧益動關山感，有酒難消旅夜愁。寄語檀郎何處所，挑鐙空對客中樓。”辛未重至畢城，人多稱道。余再遊舊廬，見墨痕已淡，而踵和者題壁幾滿，亦生平韻事也。用迭前韻二章.....	239
登威寧州觀海樓.....	240
可渡河憩亭.....	241
宣威州.....	242
炎方驛.....	243
題平彝海氏籐雲樓.....	243

詩作補遺

悼海山兄即題其稿.....	245
悼亡室安恭人即題其遺稿.....	246
參考文獻.....	251
附錄.....	252
《大山詩草》序.....	邱寶森 252
序.....	楊絨章 255
昭公行述.....	余達父 257

《圓靈閣遺稿》校注

前言.....	263
凡例.....	270
閒適詠.....	271